

# L'ACQUA DEL RUBINETTO DI CASA E' PIU' BUONA

è più sana  
è più buona  
è più controllata  
è più economica  
fanne buon uso, ma non spreca!!



www.asetservizi.it

## ASET ti aiuta a differenziare!!

ecco l'APP  
per non sbagliare!!

Junker riconosce  
i prodotti  
e ti dice subito  
come differenziare  
le singole parti

semplice  
veloce  
pratica  
sempre con te  
scaricala gratis!!

parla  
anche  
9 lingue!!



Junker è un'App che aiuta a fare la raccolta differenziata  
in maniera semplice, veloce e soprattutto senza errori.

Scarica l'App per iOS o Android!  
Provala, è gratis!



Download and try it on iOS or Android  
it's FREE!



www.asetservizi.it

Manifestazione ideata  
e organizzata da



Comune di Fano  
Assessorato alla Cultura e  
ai Beni Culturali  
Assessorato alle Biblioteche



Con il contributo di

Sotto gli auspici di



In collaborazione con



Sponsor



Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Fano



Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea



ALLFORFOOD™



TEXO®  
INGEGNERIA



Con il sostegno di  
coop  
Alleanza 3.0

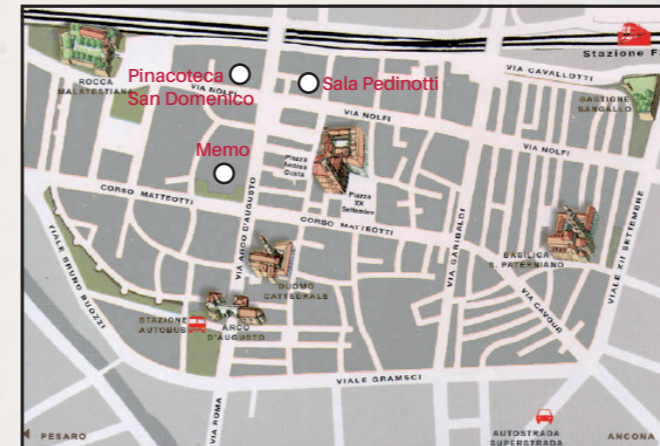


Media partner  
Radio  
Fano



Sponsor tecnico  
ideostampa  
LITOGRAFIA SERIGRAFIA DIGITALE

## I LUOGHI DI LETTERARIA 2019



## INFORMAZIONI UTILI

Tutti gli eventi in programma  
sono a ingresso libero e gratuito.  
La partecipazione alle Giornate ha valore di  
corso di aggiornamenti, regolarmente  
certificato, per gli insegnanti  
di ogni ordine e grado.

## CONTATTI

www.premioletteraria.com  
premioletteraria@gmail.com  
tel. 3495195230 - 3343611046

## LE OPERE FINALISTE DI LETTERARIA 2019

Autori italiani

**Eraldo Affinati**

*Tutti i nomi del mondo*, Mondadori

**Guido Conti**

*Quando il cielo era mare e le nuvole balene*, Giunti

**Valentina D'Urbano**

*Isola di neve*, Longanesi

**Enrico Ianniello**

*La Compagnia delle Illusioni*, Feltrinelli

**Silvia Zucca**

*Il cielo dopo di noi*, Nord

Autori stranieri (con ex aequo)

**Narine Abgarjan**

*Dal cielo caddero tre mele* (trad. Claudia Zonghetti)  
Brioschi

**Jean Baptiste Andrea**

*Mia regina* (trad. Simona Mambrini)  
Einaudi

**Yannick Haenel**

*Tieni ferma la tua corona* (trad. Giovanni Bogliolo)  
Neri Pozza

**Daniel Pennac**

*Mio fratello* (trad. Yasmina Melaouah)  
Feltrinelli

**Matsumoto Seichō**

*Tokyo Express* (trad. Gala Maria Follaco)  
Adelphi

**Colm Tóibín**

*La casa dei nomi* (trad. Giovanna Granato)  
Einaudi



le Giornate  
del Premio

Premio  
letterario

Festival  
del libro  
e  
della lettura

VI<sup>o</sup>  
EDIZIONE

11|12|13  
ottobre 2019

Fano (PU) | Centro Storico

*Memo - Ipogea*

**ore 15:45**

*La casa dei nomi.* Il mito come traduzione.

**Giovanna Granato** dialoga con Greta Gaspari.

**ore 17:15**

*La cultura come resistenza e impegno civile.*

Lectio magistralis di **Massimo Bray**. In collaborazione con la Fondazione Treccani Cultura.

**ore 18:45**

*E dal cielo caddero tre mele.*

**Narine Abgarjan**, una voce dall'Armenia.

**Claudia Zonghetti** dialoga con Giulia Lanciotti.

*Sala Pedinotti di Palazzo Martinozzi*

**ore 15:00**

*Vent'anni nel cuore.* Mostra racconto

Inaugurazione della mostra di **Cinzia Cecchini** commentata dai racconti di **Cinzia Piccoli**.

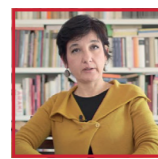
[ *La mostra è visitabile anche nei pomeriggi di sabato e domenica fino alle ore 18.30* ].

*Sala Verdi del Teatro della Fortuna*

**ore 21:30**

*Nido di vespe.* Spettacolo di teatro civile.

di **Simona Orlando**. Regia di **Daniele Miglio**. Con **Daniele Miglio** e **Patrizia Ciabatta**. Alla chitarra **Dario Benedetti**.



**Giovanna Granato** si è laureata in Lingue e Letterature Straniere Moderne all'Università di Torino. La sua opera di traduzione si concentra principalmente su scrittori statunitensi, o comunque di madrelingua inglese, tra i quali: David Foster Wallace, Flannery O'Connor, Jennifer Egan, Martin Amis, Michel Faber e Tim Parks.

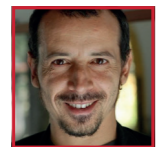


**Massimo Bray** è Direttore generale dell'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani. È stato Ministro dei beni e delle attività culturali e del turismo nel Governo Letta, Presidente della Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura di Torino e direttore della rivista Italianieuropei.



**Claudia Zonghetti** è traduttrice dal russo di autori come Bulgakov, Gogol', Florenskij, Šalamov, Grossman, Politkovskaja. Per Einaudi ha ritradotto *Anna Karenina* con cui è giunta in finale alla IV edizione

di Letteraria.



**Daniele Miglio** è attore e regista. Ricca la sua attività teatrale che spazia dal teatro comico al teatro civile. Ha lavorato nel cinema con Michele Placido in *Romanzo criminale* e con Daniele Grassetti in *Tre*

*giorni dopo*.

*Aula Magna Liceo Torelli*

**ore 10:00**

Gli studenti-giurati incontrano i finalisti del Premio. Saluto iniziale della Prof.ssa Renata Falcomer, Preside del Liceo Scientifico Torelli (Fano-Pergola).

*Memo - Ipogea*

**ore 15:45**

Tokyo Express. *Seichō come Simenon?*

**Gala Maria Follaco** dialoga con Andrea Toscani.

**ore 17:15**

*La Compagnia delle Illusioni ovvero la vita come "fiction".*

**Enrico Ianniello**: l'attore racconta l'autore.

**ore 18:45**

*Tutti i nomi del mondo.* Educare per vivere.

Lectio magistralis di **Eraldo Affinati**.

*Sala Pedinotti di Palazzo Martinozzi*

**ore 18:45**

*Leggere per imparare a scrivere.* Un racconto di Cechov.

Laboratorio di scrittura creativa con **Guido Conti**.

*Sala Verdi del Teatro della Fortuna*

**ore 21:30**

*Serata di Premiazione*

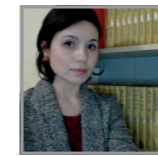
Conduce Emanuele Rebecchini. Con **Beatrice Tomasi**, il coro del Liceo Marconi, i finalisti accompagnati dai loro padrini e madrine.



**Eraldo Affinati** scrittore e insegnante. Insieme alla moglie ha fondato la **Penny Wirton**, una scuola gratuita di italiano per immigrati. Ha pubblicato numerosi romanzi, tradotti anche all'estero e testi di impegno civile e politico. È stato finalista al Premio Strega e al Premio Campiello con il libro *Campo del sangue* (Mondadori, 1997).



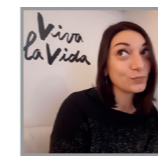
**Guido Conti** è stato scoperto da Pier Vittorio Tondelli che lo ha pubblicato su **Papergang**. Ha vinto il premio letterario Piero Chiara nel 1998 con *Il Coccodrillo sull'altare* e il premio Hemingway per la critica 2008 con *Giovannino Guareschi, biografia di uno scrittore*.



**Gala Maria Follaco** insegna all'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" occupandosi di letteratura giapponese moderna e contemporanea con un'attenzione particolare al rapporto tra scrittura e spazi urbani. È la traduttrice italiana di Banana Yoshimoto, Matsumoto Seichō e Shūichi Yoshida.



**Enrico Ianniello** è un attore e scrittore italiano. Conquista la popolarità con la serie TV di Raiuno *Un passo dal cielo*. Lavora al cinema con Nanni Moretti in *Habemus Papam* e *Mia madre* e a teatro con Paolo Sorrentino in *Sabato, domenica e lunedì*. Nel 2015 esce *La vita prodigiosa di Isidoro Sifflotin* (Feltrinelli), col quale vince il Premio Campiello Opera Prima.



**Beatrice Tomasi** è laureata in Teoria della Letteratura. Sul suo blog **Cose con la B** racconta i libri che legge e che vorrebbe proprio che leggessimo pure noi, le voci che rimbalzano nella sua testa, le fiere e i festival letterari dove va.

*Sala Pedinotti di Palazzo Martinozzi*

**ore 10:30**

*Isole e cieli.* Il legame tra presente e passato nel romanzo.

**Valentina D'Urbano** e **Silvia Zucca** dialogano con **Gino Cecchini**.

**ore 18:30**

*Finissage* della mostra di **Cinzia Cecchini**.

*Memo - Ipogea*

**ore 15:45**

*Incanto e disincanto dell'infanzia.* La favola di Mia regina.

**Simona Mambrini** dialoga con **Emanuelle Caillat**.

**ore 17:15**

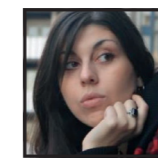
*L'infinito narrare.* Ritrovare i classici tra serie Tv, fiction e mondo digitale.

Lectio magistralis del professor **Gian Mario Anselmi**.

**ore 18:45**

*Mio fratello, Bartleby, Malaussene.* Una vita con Daniel Pennac.

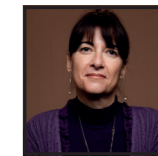
Lectio magistralis di **Yasmina Melaouah**.



**Valentina D'Urbano** è una scrittrice e illustratrice. Il suo primo romanzo *Il rumore dei tuoi passi*, divenuto bestseller, viene pubblicato da Longanesi nel 2012, tradotto poi in Francia e Germania.



**Silvia Zucca** ha lavorato per diversi anni per una piccola rete televisiva milanese. Il suo primo romanzo *Guida astrologica per cuori infranti* è stato un caso editoriale. Ha tradotto *Cinquanta sfumature di nero* di E.L. James e i primi due capitoli della trilogia *Crossfire* di Sylvia Day.



**Simona Mambrini** ha tradotto dall'inglese e dal francese autori quali: Joyce Carol Oates, Charles Perrault, Antoine de Saint-Exupéry, Georges Simenon, Jules Verne. Dal 2004 collabora con la Fiera Internazionale del Libro per Ragazzi di Bologna curando il programma annuale di incontri dedicati alla traduzione.



**Yasmina Melaouah** si è laureata in letteratura francese moderna e contemporanea. Insegna traduzione letteraria alla Civica Scuola Interpreti e Traduttori di Milano. Ha tradotto, fra gli altri: Daniel Pennac, Patrick Chamoiseau, Fred Vargas, Colette, Jean Genet, Andreï Makine, Laurent Mauvignier, Mathias Énard.



**Gian Mario Anselmi** ha studiato con Ezio Raimondi e Raffaele Spongano all'Università di Bologna, dove è stato professore ordinario di Letteratura italiana e Letteratura italiana medievale e dove ha diretto il Dipartimento di Filologia classica e Italianistica. Ha pubblicato numerosi saggi. Tra i più recenti si segnalano *L'approdo della letteratura. Percorsi della narrazione da Dante a Game of Thrones*, Roma, Carocci, 2018, *Leggere i classici italiani, un'antologia* (con L.Chines), Bologna, Pàtron, 2019.